

Isaiah 65:3

	אֶת־הָעֵץ הַמְכִּינִיכִים אוֹתִי hebrew The Hebrew אֶת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. It only ever occurs in conjunction with nouns associated with the definite article הַ.Genesis 1:1 עַל פְּנֵי
Hebrew	hebrew Meaning: * Face * Presence * Front or surface Noun, Masculine. Although it looks plural in form (ending in -ים), it is almost always used as a singular in meaning - a type of plural of intensity or plural of form common in Hebrew for body parts that come in pairs or have multiple aspects. תִּפְדֵּי זְבוּחִים בְּגִלּוֹת וּמִקְטָרִים עַל הַלְבָנִים.
ESV	a people who provoke me to my face continually, sacrificing in gardens and making offerings on bricks;
NIV	a people who continually provoke me to my very face, offering sacrifices in gardens and burning incense on altars of brick;
NLT	All day long they insult me to my face by worshiping idols in their sacred gardens. They burn incense on pagan altars.

	ὁplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ λαὸς οὗτοςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigοὗτος / αὐτῇ / τοῦτο greek Meaning: * These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it Demonstrative pronoun. οὗτος usually refers to something close to the speaker — “this” as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 ὁplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ παροξύνων με ἐναντίον ἐμοῦ διὰplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδιὰ greek Meaning: * Through * Because * On account of Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation. When used with the genitive case, διὰ emphasizes the means or channel by which something happens.John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 παντόςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπᾶν greek Meaning * All * Every * The whole Adjective. Usage in the New Testament The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → “every” John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:16Colossians 1:17 αὐτοίplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτοῖς greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) θυσιάζουσιν ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. τοῖςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigτοῖς, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ κῆποις καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” θυμῶσιν ἐν τοῖςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigτοῖς, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ πλίνθοις τοῖςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigτοῖς, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ δαιμονίας ὃplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὃς, ἥ, ὅ greek Meaning: * Who * Which * What The relative pronoun that connects a relative clause to a main clause, referring back to a noun or pronoun (called the antecedent). It is distinct from ὅτι (“that,” introducing indirect speech) and from ὅς as an interrogative in older Greek (meaning οὐκ ἔστινplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἰμί greek εἰμί is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g.
--	---

KJV A people that provoketh me to anger continually to my face; that sacrificeth in gardens, and burneth incense upon altars of brick;

[Isaiah 65:2](#) ← [Isaiah 65:3](#) → [Isaiah 65:4](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Isaiah](#) → [Isaiah 65](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=isaiah_65:3

Last update: **2025/10/23 00:28**

